

Poland-Chorzów: Primary education services

OJ S 205/2013 22/10/2013

Contract award notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Urząd Miasta Chorzów Biuro Zamówień Publicznych

Postal address: Rynek 1

Town: Chorzów

Postal code: 41-500

Country: Poland

For the attention of: Helena Malik

E-mail: bzp@chorzow.eu

Telephone: +48 322411261-355

Fax: +48 322417458

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.chorzow.eu**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Świadczenie usług edukacyjnych polegających na prowadzeniu zajęć dla uczniów chorzowskich szkół podstawowych w klasach I – III w ramach projektu systemowego „Indywidualizacja procesu nauczania i wychowania uczniów klas I – III szkół podstawowych dla których organem prowadzącym jest Miasto Chorzów.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 24: Education and vocational education services

Main site or place of performance: Chorzów.

NUTS code PL22A Katowicki

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

A. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług edukacyjnych polegających na prowadzeniu zajęć dla uczniów chorzowskich szkół podstawowych w klasach I – III w ramach

projektu systemowego „Indywidualizacja procesu nauczania i wychowania uczniów klas I – III szkół podstawowych, dla których organem prowadzącym jest Miasto Chorzów. Projekt dofinansowany jest ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego i budżetu krajowego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki - Priorytet IX Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach, Działanie 9.1 Wyrównywanie szans edukacyjnych i zapewnienie wysokiej jakości usług edukacyjnych świadczonych w systemie oświaty, Poddziałanie 9.1.2 Wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów z grup o utrudnionym dostępie do edukacji oraz zmniejszenie różnic w jakości usług edukacyjnych. Głównym celem zajęć będzie wyrównywanie szans edukacyjnych oraz rozwój zdolności i zainteresowań dzieci przez indywidualizację procesu nauczania i wychowania uczniów klas I – III szkół podstawowych.

B. Zamówienie podzielone jest na 11 części:

1. Część 1- zajęcia dla uczniów z trudnościami w czytaniu i pisaniu.
2. Część 2 - zajęcia dla uczniów z trudnościami w matematyce.
3. Część 3 - zajęcia logopedyczne.
4. Część 4 – zajęcia gimnastyki korekcyjnej.
5. Część 5 – zajęcia dla dzieci z zaburzeniami w komunikacji społecznej.
6. Część 6- zajęcia dla uczniów uzdolnionych i rozwijających zainteresowania w przedmiotach matematyczno –przyrodniczych.
7. Część 7 - zajęcia dla uczniów uzdolnionych i rozwijających zainteresowania w językach obcych (j. angielski).
8. Część 8 - zajęcia dla uczniów uzdolnionych i rozwijających zainteresowania czytelnicze.
9. Część 9 - zajęcia dla uczniów uzdolnionych i rozwijających zainteresowania plastyczno – muzyczne.
10. Część 10 - zajęcia specjalistyczne z uczniami niepełnosprawnymi ruchowo – rehabilitacja.
11. Część 11 – zajęcia specjalistyczne z uczniami niepełnosprawnymi – biblioterapia.

Zajęcia pozalekcyjne będą realizowane w 15 chorzowskich szkołach podstawowych: Szkoła Podstawowa Nr 1, Szkoła podstawowa Nr 5 w Zespole Szkół Sportowych Nr 1, Szkoła Podstawowa Nr 12 z Oddziałami Integracyjnymi, Szkoła Podstawowa Nr 13, 14, 17, Szkoła Podstawowa Nr 21 w Zespole Szkół Sportowych Nr 2, Szkoła Podstawowa Nr 22 w Zespole Szkół Integracyjnych, Szkoła Podstawowa Nr 24, 25, 29, 32, 34, 37, Szkoła Podstawowa Specjalna Nr 33 w Zespole Szkół Nr 2.

Szczegółowy wykaz rodzajów zajęć dla poszczególnych szkół z podziałem na ilość uczniów oraz godzin do realizacji zawarto w załączniku nr 5 – Opis przedmiotu zamówienia.

Zamówienie należy wykonać zgodnie z załączoną charakterystyką ogólną przedmiotu zamówienia oraz harmonogramami prac, odrębnymi dla każdej części zamówienia.

C. Zamawiający dopuszcza składanie ofert częściowych na części zamówienia, które wskazane zostały w punkcie B. Wykonawca może złożyć oferty częściowe na jedną lub więcej części zamówienia.

Dla każdej części zamówienia będzie prowadzone odrębne postępowanie w celu dokonania wyboru oferty najkorzystniejszej dla każdej części zamówienia i zostanie zawarta odrębna umowa.

W związku z wykonaniem umowy w sprawie zamówienia publicznego nie będą prowadzone rozliczenia w walutach obcych.

Jest to zamówienie na usługi w rozumieniu art. 2 pkt. 10 ustawy Pzp.

II.1.5. CPV code(s)

80100000 Primary education services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 213 033 PLN
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2013/S 153-266970](#) of 8.8.2013

Section V: Award of contract

Contract No: RZP.271.615/2013

Lot No: 1

- Lot title: Świadczenie usług edukacyjnych polegających na prowadzeniu zajęć dla uczniów chorzowskich szkół podstawowych w klasach I – III w ramach projektu systemowego „Indywidualizacja procesu nauczania i wychowania uczniów klas I – III szkół podstawowych dla których organem prowadzącym jest Miasto Chorzów Część nr: 1 Nazwa:Zajęcia dla uczniów z trudnościami w czytaniu i pisaniu

V.1. Date of conclusion of the contract

10.10.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Solid Consulting Łukasz Kotwica

Postal address: ul. Kard. Wyszyńskiego 95

Town: Gorzów Wielkopolski

Postal code: 66-400

Country: Poland

Telephone: +48 957351505

Fax: +48 957117279

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 88 200 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 54 831 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: RZP.271.615/2013

Lot No: 2

- Lot title: Świadczenie usług edukacyjnych polegających na prowadzeniu zajęć dla uczniów chorzowskich szkół podstawowych w klasach I – III w ramach projektu systemowego „Indywidualizacja procesu nauczania i wychowania uczniów klas I – III szkół podstawowych dla których organem prowadzącym jest Miasto Chorzów Część 2 - zajęcia dla uczniów z trudnościami w matematyce

V.1. Date of conclusion of the contract

10.10.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Solid Consulting Łukasz Kotwica
Postal address: ul. Kard. Wyszyńskiego 95
Town: Gorzów Wielkopolski
Postal code: 66-400
Country: Poland
Telephone: +48 957351505
Fax: +48 957117279

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 45 000 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 28 275 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: RZP.271.615/2013

Lot No: 3

- Lot title: Świadczenie usług edukacyjnych polegających na prowadzeniu zajęć dla uczniów chorzowskich szkół podstawowych w klasach I – III w ramach projektu systemowego „Indywidualizacja procesu nauczania i wychowania uczniów klas I – III szkół podstawowych dla których organem prowadzącym jest Miasto Chorzów Część 3 - zajęcia logopedyczne.

V.1. Date of conclusion of the contract

10.10.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Solid Consulting Łukasz Kotwica
Postal address: ul. Kard. Wyszyńskiego 95
Town: Gorzów Wielkopolski
Postal code: 66-400
Country: Poland
Telephone: +48 957351505
Fax: +48 957117279

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 27 000 PLN
Total value of the procurement:
Value: 19 800 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: RZP.271.615/2013

Lot No: 4

- Lot title: Świadczenie usług edukacyjnych polegających na prowadzeniu zajęć dla uczniów chorzowskich szkół podstawowych w klasach I – III w ramach projektu systemowego „Indywidualizacja procesu nauczania i wychowania uczniów klas I – III szkół podstawowych dla których organem prowadzącym jest Miasto Chorzów Część nr: 4 Nazwa: Zajęcia gimnastyki korekcyjnej

V.1. Date of conclusion of the contract

10.10.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Wielkopolska Akademia Nauki i Rozwoju Jakub Michałowski
Postal address: ul. Przełęcz 51
Town: Poznań
Postal code: 60-115
Country: Poland
Telephone: +48 616221221
Fax: +48 616221227

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 59 400 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 46 282,50 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: RZP.271.615/2013

Lot No: 5

- Lot title: Świadczenie usług edukacyjnych polegających na prowadzeniu zajęć dla uczniów chorzowskich szkół podstawowych w klasach I – III w ramach projektu systemowego „Indywidualizacja procesu nauczania i wychowania uczniów klas I – III szkół podstawowych dla których organem prowadzącym jest Miasto Chorzów Część nr: 5 Nazwa: Zajęcia dla uczniów z zaburzeniami komunikacji społecznej

V.1. Date of conclusion of the contract

10.10.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Wielkopolska Akademia Nauki i Rozwoju Jakub Michałowski

Postal address: ul. Przełęcz 51

Town: Poznań

Postal code: 60-115

Country: Poland

Telephone: +48 616221221

Fax: +48 616221227

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 23 400 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 18 232,50 PLN

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: RZP.271.615/2013

Lot No: 6

- Lot title: Świadczenie usług edukacyjnych polegających na prowadzeniu zajęć dla uczniów chorzowskich szkół podstawowych w klasach I – III w ramach projektu systemowego „Indywidualizacja procesu nauczania i wychowania uczniów klas I – III szkół podstawowych dla których organem prowadzącym jest Miasto Chorzów Część 6 - zajęcia dla uczniów uzdolnionych i rozwijających zainteresowania w przedmiotach matematyczno – przyrodniczych

V.1. Date of conclusion of the contract

10.10.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Solid Consulting Łukasz Kotwica

Postal address: ul. Kard. Wyszyńskiego 95

Town: Gorzów Wielkopolski

Postal code: 66-400

Country: Poland

Telephone: +48 957351505

Fax: +48 957117279

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 39 600 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 24 882 PLN

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: RZP.271.615/2013

Lot No: 7

- Lot title: Świadczenie usług edukacyjnych polegających na prowadzeniu zajęć dla uczniów chorzowskich szkół podstawowych w klasach I – III w ramach projektu systemowego „Indywidualizacja procesu nauczania i wychowania uczniów klas I – III szkół podstawowych dla których organem prowadzącym jest Miasto Chorzów Część 7 - zajęcia dla uczniów uzdolnionych i rozwijających zainteresowania w językach obcych (j.angielski).

V.1. Date of conclusion of the contract

10.10.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Solid Consulting Łukasz Kotwica

Postal address: ul. Kard. Wyszyńskiego 95

Town: Gorzów Wielkopolski

Postal code: 66-400

Country: Poland

Telephone: +48 957351505

Fax: +48 957117279

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 9 000 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 5 910 PLN

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: RZP.271.615/2013

Lot No: 8

- Lot title: Świadczenie usług edukacyjnych polegających na prowadzeniu zajęć dla uczniów chorzowskich szkół podstawowych w klasach I – III w ramach projektu systemowego „Indywidualizacja procesu nauczania i wychowania uczniów klas I – III szkół podstawowych dla których organem prowadzącym jest Miasto Chorzów Część 8 - zajęcia dla uczniów uzdolnionych i rozwijających zainteresowania czytelnicze.

V.1.

Date of conclusion of the contract

10.10.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Centrum Edukacji Zawodowej Cargo Sp. z o.o.

Postal address: ul. Krakowska 9

Town: Jaworzno

Postal code: 43-600

Country: Poland

Telephone: +48 324138851

Fax: +48 327517355

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 1 800 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 1 950 PLN

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: RZP.271.615/2013

Lot No: 9

- Lot title: Świadczenie usług edukacyjnych polegających na prowadzeniu zajęć dla uczniów chorzowskich szkół podstawowych w klasach I – III w ramach projektu systemowego „Indywidualizacja procesu nauczania i wychowania uczniów klas I – III szkół podstawowych dla których organem prowadzącym jest Miasto Chorzów Część 9 - zajęcia dla uczniów uzdolnionych i rozwijających zainteresowania plastyczno – muzyczne.

V.1. Date of conclusion of the contract

10.10.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Wielkopolska Akademia Nauki i Rozwoju Jakub Michałowski

Postal address: ul. Przełęcz 51

Town: Poznań

Postal code: 60-115

Country: Poland

Telephone: +48 616221221

Fax: +48 6221227

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 7 200 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 5 610 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: RZP.271.615/2013

Lot No: 10

- Lot title: Świadczenie usług edukacyjnych polegających na prowadzeniu zajęć dla uczniów chorzowskich szkół podstawowych w klasach I – III w ramach projektu systemowego „Indywidualizacja procesu nauczania i wychowania uczniów klas I – III szkół podstawowych dla których organem prowadzącym jest Miasto Chorzów Część nr: 10 Nazwa: Zajęcia z uczniami niepełnosprawnymi - rehabilitacja

V.1. Date of conclusion of the contract

10.10.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Centrum Edukacji Zawodowej Cargo Sp. z o.o.

Postal address: ul. Krakowska 9

Town: Jaworzno

Postal code: 43-600

Country: Poland

Telephone: +48 324138851

Fax: +48 327517355

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 5 400 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 5 310 PLN

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: RZP.271.615/2013

Lot No: 11

- Lot title: Świadczenie usług edukacyjnych polegających na prowadzeniu zajęć dla uczniów chorzowskich szkół podstawowych w klasach I – III w ramach projektu systemowego „Indywidualizacja procesu nauczania i wychowania uczniów klas I – III szkół podstawowych dla których organem prowadzącym jest Miasto Chorzów Część nr: 11 Nazwa: Zajęcia z uczniami niepełnosprawnymi - biblioterapia

V.1. Date of conclusion of the contract

10.10.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Centrum Edukacji Zawodowej Cargo Sp. z o.o.
Postal address: ul. Krakowska 9
Town: Jaworzno
Postal code: 43-600
Country: Poland
Telephone: +48 324138851
Fax: +48 327517355

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 1 800 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 1 950 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Projekt dofinansowany jest ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego i budżetu krajowego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki - Priorytet IX Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach, Działanie 9.1 Wyrównywanie szans edukacyjnych i zapewnienie wysokiej jakości usług edukacyjnych świadczonych w systemie oświaty, Poddziałanie 9.1.2 Wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów z grup o utrudnionym dostępie do edukacji oraz zmniejszenie różnic w jakości usług edukacyjnych. Głównym celem zajęć będzie wyrównywanie szans edukacyjnych oraz rozwój zdolności i zainteresowań dzieci przez indywidualizację procesu nauczania i wychowania uczniów klas I – III szkół podstawowych.

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Postal address: ul. Postępu 17A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Środki ochrony prawnej określone w dziale VI ustawy Prawo zamówień publicznych przysługują wykonawcy, a także innemu

podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu niniejszego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp.

2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia przysługuje również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy Pzp.

Odwołanie wnosi się:

a). W terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2, albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób;

b). Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej;

3. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt. a) i b) wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

4. Jeżeli zamawiający mimo takiego obowiązku:

a) nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia,

b) nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.4. Date of dispatch of this notice

18.10.2013